

Tefal®

EN

RU

PL

CN



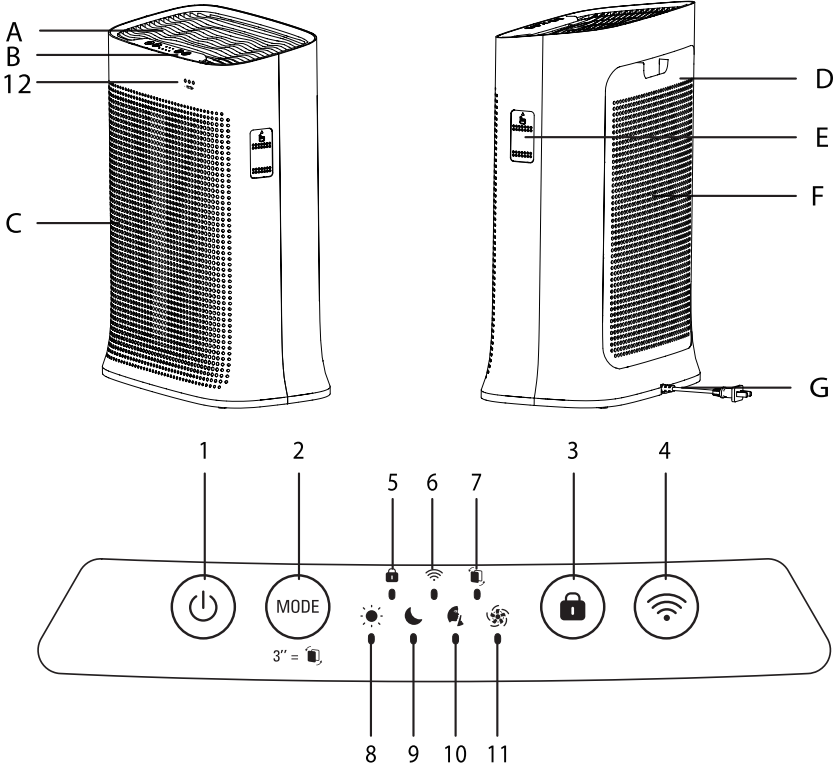
PURE AIR GENIUS PT3080

www.tefal.com

1820003160/02

SUMMARY

- PRODUCT OVERVIEW 3
- SAFETY TIPS 3
- VERY IMPORTANT 4
- INSTRUCTIONS 4
- DISASSEMBLING / REASSEMBLING FILTERS 5
- WHERE TO INSTALL THE APPLIANCE 6
- BEFORE USING THE APPLIANCE FOR THE FIRST TIME 6
- OPERATION 6
- HOW TO CONNECT YOUR PURIFIER TO INTERNET 7
- CARE AND MAINTENANCE 8
- STORAGE 9
- IN THE EVENT OF A PROBLEM 9
- WARRANTY 10
- HELP PROTECT THE ENVIRONMENT! 10



PRODUCT OVERVIEW

Main Unit

- A Air outlet
- B Control panel
- C Front panel
- D Rear panel
- E Sensor cover
- F Air inlet
- G Mains cable

Control buttons

- 1 On/off button
- 2 Mode/Reset filter button
- 3 Child lock
- 4 Wi-Fi button

Indicators

- 5 Child lock indicator
- 6 Wi-fi connection indicator
- 7 Replace filter indicator
- 8 Day time Auto mode indicator
- 9 Night time Auto mode indicator
- 10 Quiet mode indicator
- 11 Turbo mode indicator
- 12 Air quality indicator

EN


SAFETY TIPS

It is essential that you read these instructions carefully and observe the following recommendations:

- For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (low voltage, electromagnetic compatibility, environmental directives, etc.).
- This appliance should not be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities or lack of experience and knowledge, unless they are supervised or have been given instructions beforehand concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.
- The appliance can be used by children aged 8 and over and persons with a lack of experience or knowledge or reduced physical, sensory or mental capacities, provided they are supervised, have been trained on the safe use of the appliance and are aware of the risks involved. Children must not play with the appliance.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, by its after-sales service or a similarly qualified person so as to avoid any danger.
- Children should not clean or perform maintenance on the appliance without being supervised.
- For maintenance operations, please refer to the "Maintenance" section.
- Keep the appliance and its power cord out of the reach of children aged under 8.

- This appliance is designed for domestic use only. It should not be used for industrial purposes.
- The warranty will be voided if damage occurs due to incorrect use.
- Do not operate this appliance in a very dusty and/or humid place or in a location with fire hazards.
- Before use, always make sure that the appliance, plug and power cord are in good condition.
- Never insert objects into the appliance (e.g. needles, etc.).
- Do not pull on the power cord or the appliance, even to unplug it from the wall power outlet.
- Unroll the full length of the cord before use.

VERY IMPORTANT

- **Do not cover the air inlets or the outlet grid.**
- **Do not touch the appliance with wet hands.**
- **Never allow any liquid to enter the appliance.**
- **Never use the appliance in a humid place.**
- **Never use the appliance close to a heat source.**
- **Do not use the appliance close to flammable objects or products (curtains, aerosols, solvents, etc.).**
- **Never use the appliance in an inclined or horizontal position. Place the appliance on a flat, stable surface.**
- **In the case of prolonged absence: switch the appliance off using the on/off button  (1) and unplug it.**
- **Switch off and unplug your appliance before moving it.**
- **Unplug the air purifier during assembly and cleaning.**

INSTRUCTIONS

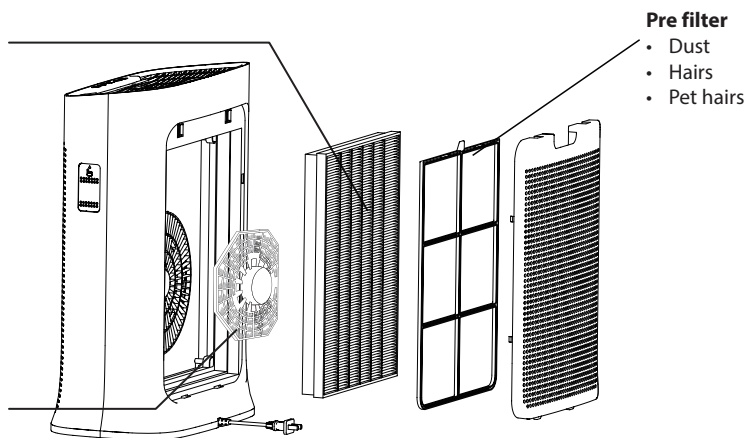
Tefal Pure Air Genius enables you to breathe pure air in your home and protects your health with up to 4 filtration levels as described below. Each level is essential and traps specific pollutants :

2in1 Active Carbon & Allergy+ filter

- Smoke
- Unpleasant odors
- Chemical pollutants
- Volatile Organic Compounds (VOC)
- Allergen and Pollen
- Dust mite
- Germs and Molds
- Bacteria and Viruses

NanoCaptur+ filter

- Formaldehyde

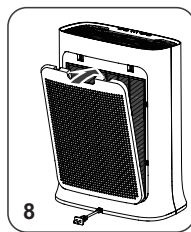
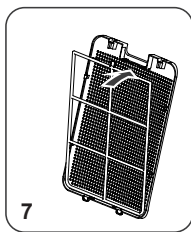
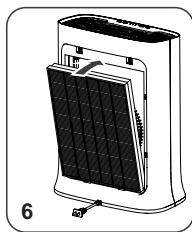
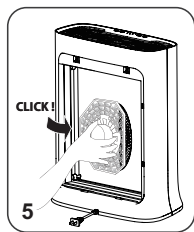
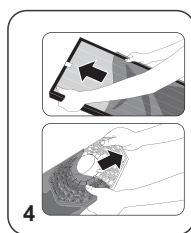
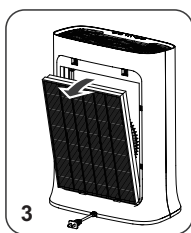
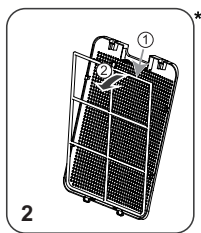
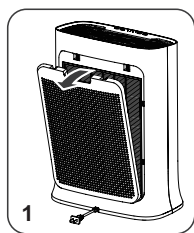


« HOW TO ACHIEVE CLEANER INDOOR AIR »

In addition to using your Pure Air Genius, here are some tips on how to improve the quality of your indoor air:

- Ventilate the rooms for at least 10 min. every day, in summer and winter.
- Maintain your ventilation system.
- Limit the use of household products.
- Do not smoke indoors.
- Avoid home fragrances, incense sticks, scented candles, etc.
- Ventilate whenever any work is being conducted in your home and for several weeks afterwards.
- Avoid green plants that are allergenic or need frequent watering.

DISASSEMBLING / REASSEMBLING FILTERS



EN



« TIPS FOR CHANGING FILTERS »

- Avoid handling used filters if you suffer from allergies or asthma.
- Wear gloves when changing the filters, or wash your hands well afterwards.
- Put used filters directly into a closed, air-tight bag before throwing them away to avoid spreading pollutants.

WHERE TO INSTALL THE APPLIANCE


Place the purifier on a flat, stable surface in the room requiring treatment.

To allow the air to circulate freely, avoid placing the appliance behind curtains, below a window, item, furniture, or shelf unit, or close to any other obstacle, and leave at least 50 cm of free space on each side of the appliance. Recommended to be used in ambient conditions lower than 35°C 70%RH (95°F).

BEFORE USING THE APPLIANCE FOR THE FIRST TIME

Make sure that the plastic packaging protecting the filters has been removed before using the appliance.

Before the first use, ensure the voltage, frequency and power of your appliance suit your electric supply.










Your appliance can operate using an unearthed plug. It is a class II (double electrical insulation .

Before switching on your appliance, ensure that:

- the appliance is completely assembled as described in the safety instructions,
- the appliance is placed on a stable, horizontal surface,
- the appliance is positioned in accordance with the instructions given in this manual,
- the air inlets and the outlet grid are completely unobstructed,
- the filters and panel have been correctly installed (See section "Disassembling / Reassembling filters")

IMPORTANT: You are advised to switch off and unplug the appliance when not in use.

OPERATION

- **Power button (1)** 
 - Press this button to turn the air purifier on/off.
- **Mode button (2)** 
 - Auto Day and Auto Night mode: if the air quality is excellent then the device is on standby.
 - Press this button to select one of the four modes. The corresponding indicator will turn on to indicate the selected mode.
 - Daytime auto mode: the fan speed is set to 1,2,3 or 4.
 - Nighttime auto mode: The fan speed is set to 1 or 2.
 - Quiet mode: The fan speed is set to minimum. Use this mode in quiet environments.
 - Turbo mode: The fan speed is set to maximum. Use this mode when air quality is poor.
- **Child lock (3)** 
 - The lock system prevents the purifier from being accidentally mis-set during operation.
 - To activate it, press the button (3) for 3 sec until the locked control panel indicator turns on. To exit this mode, press the button (3) again for 3 seconds, until the indicator turns off. When selected, the other buttons are locked.
- **Wi-Fi button (4)** 
 - Frequency band operated : 2400-2483,50 MHz
 - Maximum radio-frequency power : 20 dbm
 - To turn on or off the Wi-Fi function on your purifier, hold simultaneously the Wi-Fi button  and the child lock button  during 3 seconds.
 - When the Wi-Fi connection indicator  flashes it means that the purifier loses its connection.
- **RESET (5)**
 - By pressing together the MODE  and WIFI  button for 5 seconds
 - First, appliance will make a BIP to indicate reset is launched. Then, appliance should erase all data regarding pairing .
 - Once done, the product will make two BIPS .

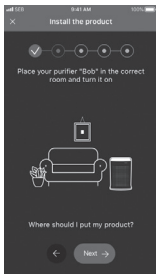
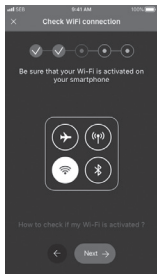
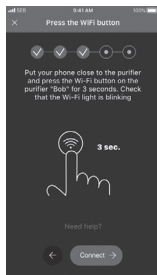
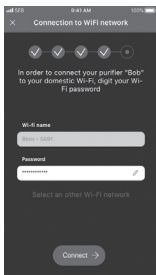
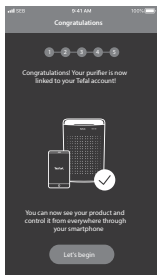
HOW TO CONNECT YOUR PURIFIER TO INTERNET



HOW TO CONNECT YOUR PURIFIER TO INTERNET ?

Download the app "Pure Air by Tefal" & follow the instructions on your smartphone :

EN

<p>1. Sign in to create your Tefal account if you are new. Or log in the app if you already have an account.</p>	<p>2. Make sure stand close to the purifier during the pairing (2 meters maximum) and place the purifier close to the wifi.</p> 	<p>3. Make sure your phone is connected to your domestic Wi-Fi network (you hear a «ding» and the Wi-Fi indicator flashes to indicate that the Wi-Fi has successfully been turned on.)</p> 
<p>4. Turn your purifier on & hold the Wi-Fi button during 3 seconds (you hear a « ding » and the Wi-Fi indicator flashes to indicate that the Wi-Fi has successfully connected.</p> 	<p>5. Choose your Wi-Fi network and enter your wifi password to connect your purifier to your domestic Wi-Fi network</p> 	<p>6. And you're done ! The Wi-Fi indicator lights to indicate that your purifier is successfully connected to Internet.</p> 

What to do if you have trouble with the installation of the application:

Check compatibility on the website <https://www.compatibility.groupe-seb.com/CompatibilityList-Pureair-Tefal.pdf>

Can multiple users pair to one device?

Of course ! New users just need to download the App « Pure Air by Tefal », create an account and do the pairing.

If the Wi-Fi in my home shuts off for a brief period will I lose control of my purifier via the app?

If the product lost its connection, the product will stop automatically after 24h.

- **Indication of air quality**

Air quality indicator (12) is located at the front panel (C) of the appliance. The 3 LED will indicate the air quality level:

Air Quality	Air quality indicator color
Excellent	Blue
Slight pollution	Green
Moderate pollution	Yellow
High pollution	Orange
Extreme pollution	Red

CARE AND MAINTENANCE

Before performing any maintenance work, switch off the air purifier using the on/off button (1).


Use a damp cloth to clean the surface of the product.

Important: Do not use any abrasive materials, as these may damage the surface of the product.

Frequency of cleaning/replacing the filters :

Filter	Clean/replace	Frequency	Filter codes
Pre filter	Clean	Every 2 months	
2in1 Active Carbon & Allergy+ filter	Replace	Every 12 months	XD6231
NanoCaptur+ filter	Replace	Color changing (see color chart on filter) or every 12 months in case of no saturation.	XD6082

These figures are based on tests in which the air purifier is used for 8 hours per day in quiet mode.

You may need to replace the filters more often depending on the air quality and how often the air purifier is used. The filter replacement indicator (7) , will turn on when the filters need to be replaced and you will receive a notification on your mobile application. To replace the filters, please refer to the section "Disassembling / Reassembling filters".

Important! When the filter replacement indicator (7) , turns on, please check on the mobile application in order to know which filter has to be replaced. If two filters must be changed, please change them one by one. Change the second filter only after changing the first one and after resetting the first filter.

- The pre-filter can be cleaned with a vacuum cleaner or rinsed in water.

Important: Resetting the filter

After replacing the filter, press the mode button (2)  for 3 seconds to reset the filter settings.

Performing a force reset:

If you replace a filter before the end of its lifespan, press the mode button (2)  for 3 seconds to reset the filter settings.

Caution :

If the granules become "white opaque", filter needs to be removed from the purifier until the granules become transparent again.

If the opaque aspect persists, filter need to be changed.

If the granule become "crumbly", filter need to be changed.

The appliance efficiency can be reduced if the pre-filter is not cleaned regularly.

Never use a pre-filter that is still damp.

The pre-filter is the only filter which can be re-used and washed with water. The 2in1 Active Carbon & Allergy+ filter cannot be cleaned and re-used. Never wash with water. The 2in1 Active Carbon & Allergy+ filter must be replaced after the end of its lifespan. For optimum performance of the appliance, only use filters provided by Tefal. If the Nanocaptur+ filter granules become opaque white or/and crumbly, the filter needs to be changed.

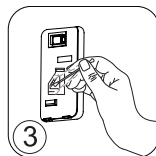
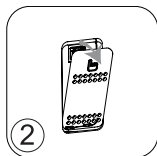
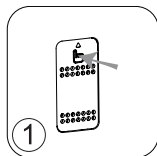
Please note: certain filters may emit a temporary slight odour, due to the transport and storage conditions. This odour will vanish and is not dangerous for people.

Pollution sensors

The particle sensor need to be cleaned regularly (every 2 months) and appropriately.

Make sure you turn off and unplug the appliance before cleaning the pollution sensors and follow the recommendations below:

1. Clean the air inlet and outlet using a soft brush or cloth.
2. Open the sensor cover located on the left hand side of the appliance.
3. Lightly wet a cotton swab and remove any dust from the lens and the inlet/outlet. Wipe using a dry cotton swab.
4. Clean the sensor using a soft brush or vacuum cleaner.



IMPORTANT:

Never use a detergent or metal object to clean the sensors.

The efficiency of the sensors may be reduced if not cleaned regularly.

Cleaning frequency varies depending on the operating environment of the appliance. If it is used in a dusty environment, clean the sensors more frequently.

STORAGE

When you are not using the appliance, store it in a cool, dry place with ambient conditions no higher than 35°C 70%RH.

IN THE EVENT OF A PROBLEM

- Do not disassemble the appliance yourself. A poorly repaired appliance may be dangerous for the user.
- Check the troubleshooting table below before contacting an Approved Service Center:

Problem	Check	Solution
The appliance does not switch on.	Is the power cord connected?	Connect the power cord to a plug with the correct voltage.
	Are all the display elements off?	Press the on/off button and select the required function.
	Is there a power outage?	You can use your purifier once the power turns on again.
The air flow does not change automatically.	Is the appliance in manual mode?	Select the correct operating mode.
The flow is a lot weaker than before.	Does the filter need to be cleaned or replaced?	Check the filter cleaning and replacement frequencies and clean/replace the filter(s) if necessary.
There is an unpleasant smell coming from the air outlet.	Does the light still indicate poor air quality?	Check the filter cleaning and replacement frequencies and clean/replace the filter(s) if necessary.
The air quality indicator does not change color.	Is the sensor lens covered with dust?	Clean the sensor lens.

Problem	Check	Solution
The purifier doesn't connect	Is your phone connected to your personal Wi-Fi network at the beginning of the process?	Verify that you are conneted to your personal Wi-Fi network.
	The purifier doesn't seem to connect?	Check that your purifier is plugged and turned on.
	The Wi-Fi led of your purifier is not flashing?	Hold the Wi-Fi button for 3 seconds.
	The first pairing didn't work?	Restart the product to retry.
	My phone is connected to the Wi-Fi but not the purifier?	Make sure the two devices are in close enough proximity to one another and close to the WIFI router.
	My phone isn't connecting to the Wi-Fi?	Check that your Wi-Fi router is connected to the Internet Check that the Wi-Fi password didn't change
Why did the pairing not work?	Check the compatibility	Supported encryption type: WPA_1/WPA_2, TIKP; PSK, AES Supported networks: 2,4 GHz (not 5Ghz)

WARRANTY



Do not use the appliance and contact an Approved Service Centre if:

- your appliance has been dropped;
- your appliance or its power cord are damaged;
- your appliance no longer functions properly.

You can find a list of Approved Service Centres on the Tefal international warranty card.

HELP PROTECT THE ENVIRONMENT!



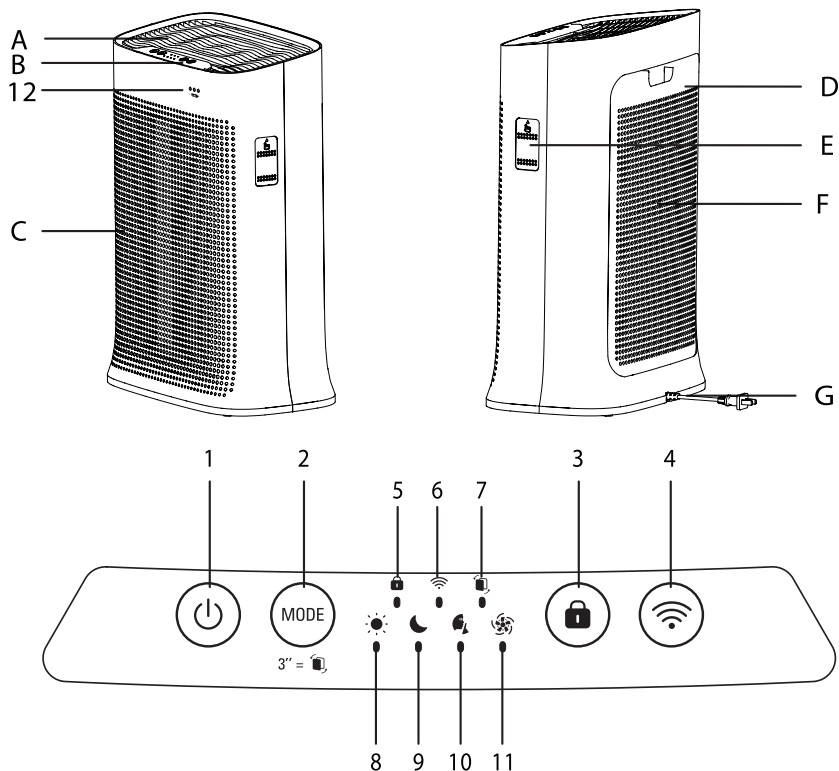
-  Your appliance contains many materials which can be recovered or recycled.
-  Leave it at a local waste collection point or take to an approved service center so that it can be processed.

These instructions can also be found on our internet site, at www.tefal.com.

СОДЕРЖАНИЕ

ОБЗОР ПРОДУКЦИИ	12
СОВЕТЫ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ	12
ОЧЕНЬ ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	13
ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	13
СНЯТИЕ/УСТАНОВКА ФИЛЬТРОВ	14
МЕСТО УСТАНОВКИ УСТРОЙСТВА	15
ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСТРОЙСТВА	15
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	15
КАК ПОДКЛЮЧИТЬ ОЧИСТИТЕЛЬ К ИНТЕРНЕТУ	16
УХОД И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ	17
ХРАНЕНИЕ	18
В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ НЕПОЛАДOK	18
ГАРАНТИЯ	19
ПОМОГИТЕ ЗАЩИТИТЬ ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ!	19

RU



ОБЗОР ПРОДУКЦИИ

Основной блок	Кнопки управления	Индикаторы
A Подача чистого воздуха	1 Кнопка включения/выключения	5 Индикатор блокировки от детей
B Панель управления	2 Кнопка «Режим/Сброс фильтра»	6 Индикатор подключения к Wi-Fi
C Передняя панель	3 Блокировка от детей	7 Индикатор замены фильтра
D Задняя панель	4 Кнопка подключения к Wi-Fi	8 Индикатор автоматического дневного режима
E Крышка датчика		9 Индикатор автоматического ночного режима
F Забор воздуха		10 Индикатор бесшумного режима
G Шнур питания		11 Индикатор турбо-режима
		12 Индикатор качества воздуха

СОВЕТЫ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ


Внимательно прочитайте приведенные инструкции и соблюдайте следующие рекомендации:

- В целях безопасности устройство соответствует всем применимым стандартам и нормативам (Директиве по низковольтному оборудованию, Директиве об электромагнитной совместимости, Директиве об охране окружающей среды и т. д.).
- Устройство не предназначено для использования лицами (в том числе детьми) со сниженными физическими, сенсорными или умственными способностями, а равно лицами, не имеющими достаточно опыта или знаний, если только они не находятся под присмотром или были проинструктированы по поводу использования устройства лицом, ответственным за их безопасность.
- Следите, чтобы дети не играли с устройством.
- Устройство могут пользоваться дети старше 8 лет и люди, у которых отсутствуют опыт и знания, а равно люди со сниженными физическими, сенсорными или психическими способностями, при условии, что за ними осуществляется наблюдение, они были проинструктированы относительно безопасного использования устройства и осознают связанные с этим риски. Не позволяйте детям играть с устройством.
- Если шнур питания поврежден, во избежание несчастных случаев он должен быть заменен силами производителя, его гарантийной службы или квалифицированного специалиста.
- Запрещается доверять чистку или обслуживание устройства детям, если они не находятся под присмотром взрослых.

- Для получения информации о техническом обслуживании обратитесь к разделу «Техническое обслуживание».
- Храните устройство и шнур питания в месте, недоступном для детей младше 8 лет.
- Устройство предназначено только для бытового использования. Его нельзя использовать в профессиональных целях.
- При повреждении устройства в результате неправильного использования гарантия аннулируется.
- Не эксплуатируйте устройство в сильно запыленных и влажных местах, а также в местах повышенной пожарной опасности.
- Перед использованием проверяйте рабочее состояние устройства, вилки и шнура питания.
- Не вставляйте в устройство какие-либо предметы (иглы и т. д.).
- Не тяните за шнур питания или за само устройство, чтобы отключить его от электрической розетки.
- Перед использованием полностью размотайте шнур.

RU

ОЧЕНЬ ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- **Не накрывайте вентиляционные отверстия устройства и решетку выброса воздуха.**
- **Не прикасайтесь к устройству мокрыми руками.**
- **Не допускайте попадания в устройство каких-либо жидкостей.**
- **Не используйте устройство в местах с повышенной влажностью.**
- **Не используйте устройство вблизи источников тепла.**
- **Не используйте устройство рядом с легковоспламеняющимися предметами или продуктами (занавесками, аэрозолями, растворителями и т. д.).**
- **Не используйте устройство в наклонном или горизонтальном положении. Установите устройство на ровную устойчивую поверхность.**
- Если вас не будет рядом длительное время, выключите устройство кнопкой выключения  (1) и отключите его от розетки.
- Перед перемещением устройства выключите его и отключите от розетки.
- В процессе сборки и чистки отключите воздухоочиститель от розетки.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

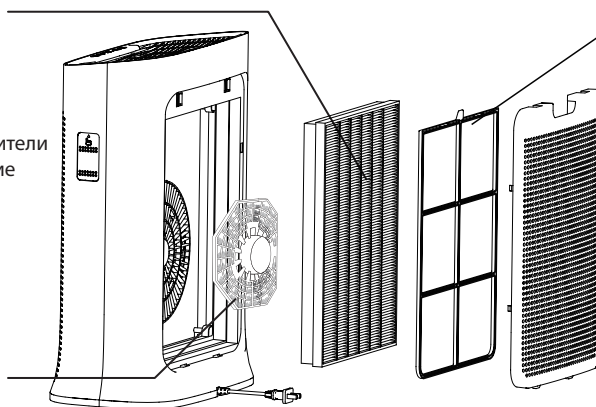
Очиститель воздуха Tefal Pure Air Genius очищает воздух в помещении и бережет ваше здоровье благодаря 4 уровням фильтрации, описанным ниже. Каждый уровень чрезвычайно важен и работает на определенный тип загрязнителя:

Фильтр 2 в 1: «Активированный уголь и защита от аллергии+»

- Дым
- Неприятные запахи
- Химические загрязнители
- Летучие органические соединения (ЛОС)
- Аллергены и пыльца
- Пылевые клещи
- Микробы и плесень
- Бактерии и вирусы

Фильтр NanoCaptur+

- Формальдегид



Фильтр предварительной очистки

- Пыль
- Волосы
- Шерсть животных

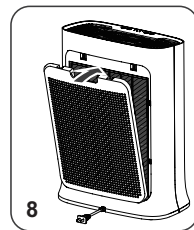
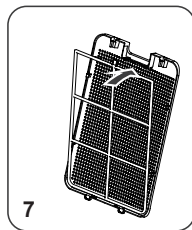
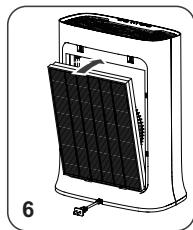
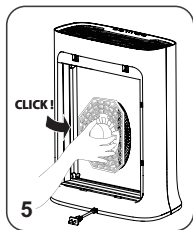
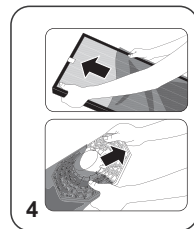
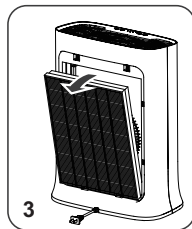
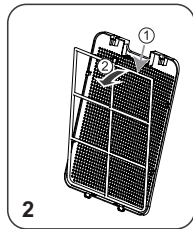
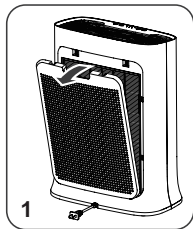


КАК СДЕЛАТЬ ВОЗДУХ В ДОМЕ ЧИЩЕ

Помимо использования очистителя воздуха Pure Air Genius, вот несколько рекомендаций относительно того, как улучшить качество воздуха в помещении:

- Ежедневно в любую погоду проветривайте комнаты не менее 10 минут.
- Поддерживайте вентиляционную систему в рабочем состоянии.
- Ограничьте использование бытовой химии.
- Не курите в помещении.
- Избегайте использования ароматизаторов для дома: ароматических палочек, ароматизированных свечей и т. д.
- Тщательно проветрите помещение после проведения в нем каких-либо работ и проветривайте еще в течение нескольких недель после этого.
- Избегайте аллергенных домашних растений или растений, которые нужно часто поливать.

СНЯТИЕ/УСТАНОВКА ФИЛЬТРОВ



СОВЕТЫ ПО ЗАМЕНЕ ФИЛЬТРОВ

- Если вы страдаете от аллергии или астмы, избегайте использования отслуживших свой срок фильтров.
- При замене фильтров надевайте перчатки или тщательно вымойте руки после этого.
- Прежде чем выбросить использованные фильтры, поместите их в закрытый герметичный пакет во избежание распространения загрязняющих частиц.

МЕСТО УСТАНОВКИ УСТРОЙСТВА


Расположите очиститель воздуха на ровной устойчивой поверхности в комнате, воздух в которой необходимо очистить.

Чтобы воздух свободно циркулировал, не размещайте устройство за занавесками, под окном, предметом мебели или полкой, а также рядом с какими-либо препятствиями. Оставьте не менее 50 см свободного пространства с каждой стороны устройства. Рекомендуется использовать устройство при температуре ниже 35°C и относительной влажности воздуха до 70%.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСТРОЙСТВА

Перед использованием устройства удалите с фильтров защитную пластиковую упаковку.

Перед первым использованием убедитесь в том, что напряжение, частота и мощность устройства соответствуют параметрам вашей электросети.










Устройство может работать с использованием незаземленной вилки. Оно относится к классу II (двойная электроизоляция ).

Перед включением устройства убедитесь в том, что:

- устройство полностью собрано в соответствии с инструкциями по технике безопасности;
- устройство установлено на устойчивую горизонтальную поверхность;
- устройство размещено в соответствии с приведенными в настоящем руководстве инструкциями;
- воздухозаборные отверстия и решетка выброса воздуха не блокируются чем-либо,
- фильтры и панель установлены надлежащим образом (См. раздел «Снятие/установка фильтров»)

ВАЖНО! По окончании использования рекомендуется выключить устройство и вынуть шнур питания из розетки.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

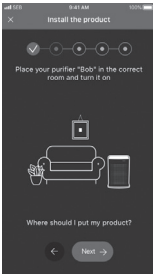
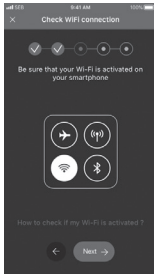
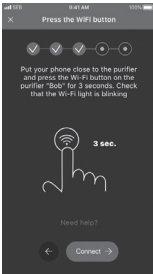
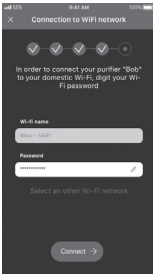
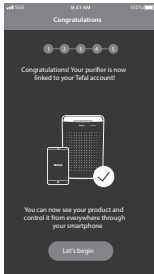
- **Кнопка питания (1)** 
 - Используйте эту кнопку, чтобы включать/выключать очиститель воздуха.
- **Кнопка «Режим» (2)** 
 - Режимы автоматического ночной и дневной : при отличном качестве воздуха устройство находится в режиме ожидания.
 - Используйте эту кнопку, чтобы выбрать один из четырех режимов. Загорится индикатор, соответствующий выбранному режиму.
 - Автоматический дневной режим: скорость вентилятора устанавливается на 1, 2, 3 или 4.
 - Автоматический ночной режим: вентилятор работает на скорости 1 или 2.
 - Бесшумный режим: вентилятор работает на минимальной скорости. Используйте этот режим, когда требуется тишина.
 - Турбо-режим: вентилятор работает на максимальной скорости. Используйте этот режим при плохом качестве воздуха.
- **Блокировка от детей (3)** 
 - Система блокировки предотвращает случайное изменение настроек очистителя во время работы.
 - Чтобы включить блокировку, нажмите кнопку (3) и удерживайте ее в течение 3 секунд, пока на панели управления не загорится индикатор блокировки. Чтобы выйти из этого режима, нажмите кнопку (3) еще раз и удерживайте в течение 3 секунд, пока индикатор не погаснет. Когда блокировка включена, другие кнопки не работают.
- **Кнопка подключения к Wi-Fi (4)** 
 - Диапазон частот: 2400–2483, 50 МГц
 - Максимальная мощность радиоизлучения: 20 дБм
 - Для включения или отключения на очистителе функции Wi-Fi нажмите и удерживайте в течение 3 секунд одновременно кнопку подключения к Wi-Fi  и кнопку блокировки от детей .
 - Мигание индикатора подключения к Wi-Fi  означает, что сигнал потерян.
- **СБРОС (5)**
 - Одновременно удерживайте кнопки «MODE»  и «Wi-Fi»  в течение 5 секунд.
 - Сначала устройство издаст звуковой сигнал, означающий начало процедуры сброса. После этого устройство сотрет все данные о сопряжении.
 - По окончании процедуры устройство издаст два звуковых сигнала.

КАК ПОДКЛЮЧИТЬ ОЧИСТИТЕЛЬ К ИНТЕРНЕТУ



КАК ПОДКЛЮЧИТЬ ОЧИСТИТЕЛЬ К ИНТЕРНЕТУ?

Установите приложение Pure Air by Tefal и следуйте указаниям на экране смартфона:

<p>1. При первом использовании зарегистрируйте учетную запись Tefal. Если у вас уже есть учетная запись, войдите в нее.</p>	<p>2. Во время сопряжения устройств вам необходимо находиться рядом с очистителем (не далее 2 метров) и с источником сигнала Wi-Fi.</p> 	<p>3. Смартфон должен быть подключен к домашней сети Wi-Fi (раздается звуковой сигнал и загорится индикатор подключения к Wi-Fi, что означает успешное подключение к сети).</p> 
<p>4. Включите очиститель и в течение 3 секунд удерживайте кнопку Wi-Fi (раздается звуковой сигнал и загорится индикатор подключения к Wi-Fi, что означает успешное подключение к сети).</p> 	<p>5. Выберите нужную сеть Wi-Fi и введите пароль, чтобы подключить очиститель к домашней сети Wi-Fi.</p> 	<p>6. Готово! Горящий индикатор подключения к Wi-Fi означает, что очиститель подключен к Интернету.</p> 

Что делать при возникновении проблем с установкой приложения:

Проверьте совместимость на сайте <https://www.compatibility.groupe-seb.com/CompatibilityList-Pureair-Tefal.pdf>

Могут ли несколько пользователей подключаться к одному устройству?

Конечно! Новому пользователю только нужно загрузить приложение Pure Air by Tefal, создать учетную запись и выполнить сопряжение.

Если домашняя сеть Wi-Fi отключится на какое-то время, я не смогу управлять очистителем через приложение?

Если устройство потеряет связь с сетью, оно автоматически остановится через 24 ч.

- **Индикация качества воздуха**

Индикатор качества воздуха (12) расположен на передней панели (С) устройства. 3 индикатора обозначают уровень качества воздуха:

Качество воздуха	Цвет индикатора качества воздуха
Идеальное	Синий
Легкая степень загрязнения	Зеленый
Средняя степень загрязнения	Желтый
Сильная степень загрязнения	Оранжевый
Чрезвычайно сильное загрязнение	Красный

RU

УХОД И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед проведением любых работ по техническому обслуживанию выключите очиститель воздуха кнопкой выключения (1).


Для очистки поверхности устройства используйте влажную ткань.


Важно! Не используйте для чистки абразивные материалы, поскольку они могут повредить поверхность устройства.

Частота очистки/замены фильтров:

Фильтр	Очистить/заменить	Частота	Коды фильтров
Фильтр предварительной очистки	Очистка	Каждые 2 месяца	
Фильтр 2 в 1: «Активированный уголь и защита от аллергии+»	Замена	Каждые 12 месяцев	XD6231
Фильтр NanoCaptur+	Замена	При изменении цвета (см. цветовую шкалу на фильтре) или каждые 12 месяцев при недостаточном насыщенном цвете.	XD6082


Приведенные цифры получены в результате тестирования, в котором очиститель воздуха эксплуатировался в течение 8 часов каждый день в бесшумном режиме.

Возможно, вам придется менять фильтры чаще. Это зависит от качества воздуха и частоты использования очистителя. Когда придет время менять фильтры, загорится индикатор замены фильтра (7) . Кроме того, вы получите уведомление об этом в приложении. Для получения информации о замене фильтров обратитесь к разделу «Снятие/установка фильтров».


Важно! При включении индикатора замены фильтра (7) , зайдите в мобильное приложение, чтобы узнать, какой именно фильтр требуется заменить. Если нужно заменить два фильтра, сделайте это по очереди. Заменяйте второй фильтр только после того, как был заменен первый фильтр и выполнен сброс его настроек.

- Фильтр предварительной очистки можно чистить при помощи пылесоса или промывать в воде.

Важно! Сброс настроек фильтра

Для сброса настроек фильтра после его замены нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку «Режим» (2) .

Принудительный сброс настроек:

В случае замены фильтра до окончания срока службы для сброса его настроек нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку «Режим» (2) .

Внимание!

Если гранулы приобрели матовый белый цвет, фильтр необходимо извлечь из очистителя, пока гранулы снова не станут прозрачными.

Если они так и останутся матово-белыми, фильтр будет необходимо заменить.

Если гранулы крошатся, фильтр также требуется заменить.

Нерегулярная очистка фильтра предварительной очистки может снижать эффективность работы устройства.

Не используйте фильтр предварительной очистки во влажном состоянии.

Фильтр предварительной очистки — это единственный фильтр, который можно использовать повторно и промывать водой. Фильтр 2 в 1 «Активированный уголь и защита от аллергии+» не подлежит чистке и повторному использованию. Не промывайте этот фильтр водой. По окончании срока эксплуатации фильтр 2 в 1 «Активированный уголь и защита от аллергии+» следует заменить. Для оптимальной работы устройства используйте только оригинальные фильтры Tefal. Если гранулы фильтра Nanoscartur+ становятся матово-белыми и/или начинают крошиться, это означает, что фильтр следует заменить.

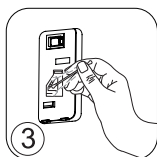
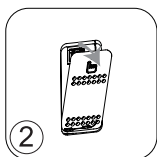
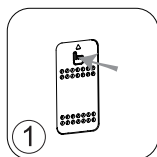
Обратите внимание: от некоторых фильтров может временно исходить легкий запах. Это зависит от условий транспортировки и хранения. Запах со временем исчезнет, и он не представляет опасности для человека.

Датчики загрязнения

Следует регулярно (каждые 2 месяца) и тщательно очищать датчик частиц.

Перед тем как приступить к чистке датчиков загрязнения выключите устройство и отключите его от электросети. Следуйте рекомендациям ниже:

1. Очистите отверстия забора и выброса воздуха мягкой щеткой или тканью.
2. Откройте крышку датчика, расположенную на левой стороне устройства.
3. Слегка смочите в воде ватную палочку и удалите пыль со стекла и отверстий входа/выхода воздуха. Протрите сухой ватной палочкой.
4. Очистите датчик при помощи мягкой щетки или пылесоса.



ВАЖНО!

Не используйте синтетические моющие средства или металлические предметы для чистки датчиков.

При нерегулярной очистке датчиков эффективность их работы может быть снижена.

Частота проведения очистки варьируется в зависимости от условий эксплуатации устройства. При использовании в местах скопления пыли датчики следует чистить чаще.

ХРАНЕНИЕ

Когда устройство не используется, храните его в сухом прохладном месте при температуре окружающей среды не выше 35°C и относительной влажности до 70%.

В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ НЕПОЛАДОК

- Не пытайтесь самостоятельно разобрать устройство. Неправильно отремонтированное устройство может представлять опасность для пользователя.
- Прежде чем обратиться в сертифицированный сервисный центр, ознакомьтесь с таблицей устранения неполадок:

Неполадка	Проверка	Решение
Устройство не включается.	Подключен ли шнур питания?	Включите шнур питания в розетку с соответствующим напряжением.
	Все ли элементы на дисплее погашены?	Нажмите на кнопку включения и выберите необходимую функцию.
	Не отключено ли электричество?	После восстановления электроснабжения очиститель воздуха снова заработает.

Неполадка	Проверка	Решение
Поток воздуха не меняется автоматически.	Не находится ли устройство в ручном режиме работы?	Выберите нужный режим работы.
Поток гораздо слабее, чем раньше.	Не требует ли чистки или замены фильтр?	Проверьте частоту проведения чистки и замены фильтров и почистите/замените фильтры в случае необходимости.
Из отверстия выброса воздуха исходит неприятный запах.	Горит ли индикатор низкого качества воздуха?	Проверьте частоту проведения чистки и замены фильтров и почистите/замените фильтры в случае необходимости.
Индикатор качества воздуха не меняет цвет.	Возможно, стекло датчика покрыто пылью?	Почистите стекло датчика.
Очиститель не подключается к Wi-Fi	Был ли подключен ваш смартфон к домашней сети Wi-Fi при сопряжении?	Проверьте, подключились ли вы к своей сети Wi-Fi.
	Очиститель не подключается?	Проверьте, подключен ли очиститель к сети питания и нажата ли кнопка включения.
	Не горит индикатор подключения к Wi-Fi на очистителе?	Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку Wi-Fi.
	Первая попытка сопряжения не удалась?	Перезапустите устройство, чтобы попробовать еще раз.
	Смартфон подключен к Wi-Fi, но не подключен к очистителю?	Убедитесь, что оба устройства находятся близко друг к другу и к маршрутизатору Wi-Fi.
	Смартфон не подключается к Wi-Fi?	Проверьте, подключен ли маршрутизатор Wi-Fi к Интернету. Проверьте, не сменился ли пароль от Wi-Fi.
Почему не удалось сопряжение устройств?	Проверьте совместимость.	Поддерживаемый тип шифрования: WPA_1/WPA_2, TTKP; PSK, AES Поддерживаемые сети: 2,4 ГГц (не 5 ГГц)

ГАРАНТИЯ

Прекратите использование устройства и обратитесь в сертифицированный сервисный центр в следующих случаях:

- устройство упало;
- устройство или шнур питания повреждены;
- устройство не работает надлежащим образом.

Список авторизованных сервисных центров можно найти в международном гарантийном талоне Tefal.

ПОМОГИТЕ ЗАЩИТИТЬ ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ!

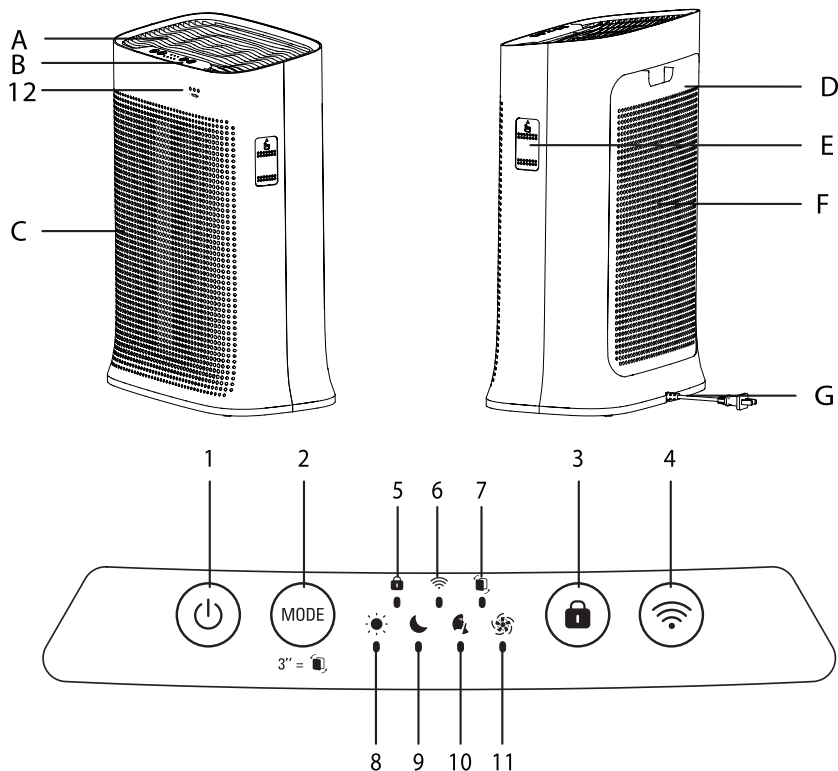


- ① Устройство содержит материалы, пригодные для переработки и вторичного использования.
- ➡ Передайте устройство в пункт сбора отходов или в авторизованный сервисный центр для переработки.

Приведенные инструкции также доступны на нашем веб-сайте: www.tefal.com.

SPIS TREŚCI

KRÓTKI OPIS PRODUKTU	21
WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	21
BARDZO WAŻNE	22
INSTRUKCJE	22
ZDEJMOWANIE/PONOWNE ZAKŁADANIE FILTRÓW	23
GDZIE ZAINSTALOWAĆ URZĄDZENIE	24
PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM	24
UŻYTKOWANIE	24
PODŁĄCZENIE OCZYSZCZACZA DO INTERNETU	25
UTRZYMANIE I KONSERWACJA	26
PRZECHOWYWANIE	27
W PRZYPADKU PROBLEMÓW	27
GWARANCJA	28
POMÓŻ CHRONIĆ ŚRODOWISKO NATURALNE!	28



KRÓTKI OPIS PRODUKTU

Główna jednostka

- A Wylot powietrza
- B Panel sterowania
- C Przedni panel
- D Tylny panel
- E Przykrywka czujnika
- F Wlot powietrza
- G Przewód zasilający

Przyciski sterujące

- 1 Przełącznik wł./wyl.
- 2 Przycisk trybu/resetu filtra
- 3 Blokada rodzicielska
- 4 Przycisk Wi-Fi

Wskaźniki

- 5 Wskaźnik blokady rodzicielskiej
- 6 Wskaźnik połączenia Wi-Fi
- 7 Wskaźnik wymiany filtra
- 8 Wskaźnik trybu auto Daytime
- 9 Wskaźnik trybu auto Nighttime
- 10 Wskaźnik trybu cichego
- 11 Wskaźnik trybu turbo
- 12 Kontrolka jakości powietrza

PL


WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Prosimy koniecznie uważnie przeczytać poniższą instrukcję i zastosować się do następujących zaleceń:

- Dla bezpieczeństwa użytkownika urządzenie spełnia wszystkie stosowne normy i przepisy (dyrektywa niskonapięciowa, dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, dyrektywa w sprawie ochrony środowiska itd.).
- Urządzenie nie powinno być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, ani osoby bez odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że opiekun odpowiedzialny za ich bezpieczeństwo nadzoruje wykonywane przez nie czynności lub poinstruował je wcześniej na temat obsługi urządzenia.
- Aby nie dopuścić do zabawy urządzeniem, dzieci powinny pozostawać pod opieką osób dorosłych.
- Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pouczenia na temat bezpiecznej obsługi urządzenia i dopilnowania zrozumienia zagrożeń, urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od lat 8, osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, a także osoby, którym brak jest doświadczenia lub wiedzy. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, należy go wymienić. Wymiany powinien dokonać producent, jego autoryzowany serwis lub inna osoba o podobnych kwalifikacjach.
- Dzieci nie powinny bez nadzoru czyścić urządzenia ani wykonywać przy nim innych czynności konserwacyjnych.
- Informacje dotyczące czynności konserwacyjnych – patrz część „Konserwacja”.

- Urządzenie i jego przewód zasilający należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku do 8 lat.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie należy go używać do jakichkolwiek celów przemysłowych.
- W przypadku usterki spowodowanej niewłaściwym użytkowaniem, gwarancja zostanie unieważniona.
- Urządzenia nie należy używać w miejscach silnie zapylnych i/lub wilgotnych lub zagrożonych pożarem.
- Przed użyciem należy zawsze upewnić się, że urządzenie, wtyczka i przewód zasilający są w dobrym stanie.
- Nigdy nie wolno wkładać do urządzenia jakichkolwiek przedmiotów (np. igieł itp.).
- Nie należy ciągnąć za przewód lub za samo urządzenie, nawet w celu wyjęcia wtyczki z kontaktu ściennego.
- Przed użyciem przewód należy rozwinąć na pełną jego długość.

BARDZO WAŻNE

- Nie należy zasłaniać wlotów powietrza ani kratki wylotu powietrza.
- Nie wolno dotykać urządzenia mokrymi rękoma.
- Nigdy nie należy dopuszczać do tego, aby do urządzenia dostały się jakiegokolwiek płyny.
- Urządzenia nie należy nigdy używać w miejscach wilgotnych.
- Urządzenia nie należy nigdy ustawiać w pobliżu źródeł ciepła.
- Urządzenia nie należy ustawiać w pobliżu przedmiotów lub produktów łatwopalnych (zastony, aerozole, rozpuszczalniki itp.).
- Nigdy nie należy używać urządzenia w pozycji nachylonej lub poziomej. Urządzenie należy ustawić na płaskiej i stabilnej powierzchni.
- W przypadku długotrwałej nieobecności: urządzenie należy wyłączyć przyciskiem  (1) i odłączyć od zasilania.
- Przed przestawianiem z miejsca na miejsce urządzenie należy wyłączyć i odłączyć od zasilania.
- Na czas montażu i czyszczenia oczyszczacz powietrza należy odłączyć od zasilania.

INSTRUKCJE

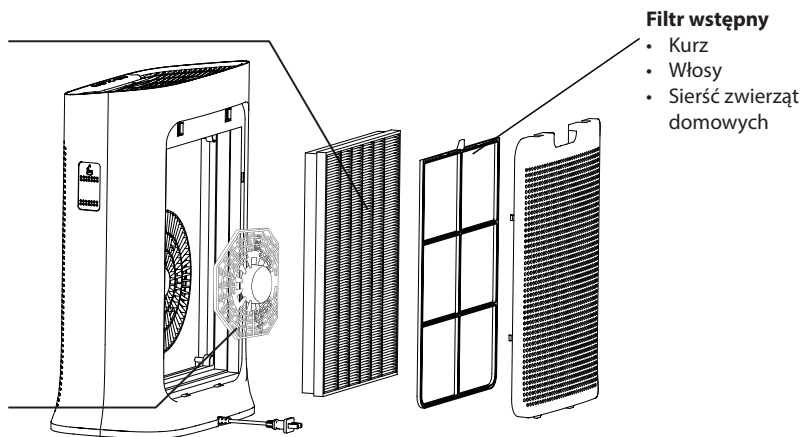
Tefal Pure Air Genius umożliwia oddychanie czystym powietrzem w domu i chroni Twoje zdrowie dzięki 4 poziomom filtracji zgodnie z poniższym opisem. Każdy poziom jest istotny i zatrzymuje specyficzne zanieczyszczenia:

Filtr 2 w 1 z węglem aktywnym i Allergy +

- Dym
- Nieprzyjemny zapach
- Zanieczyszczenia chemiczne
- Lotne związki organiczne (VOC)
- Alergeny i pyłki
- Drobniny kurzu
- Drobnoustroje i pleśń
- Bakterie i wirusy

Filtr NanoCaptur+

- Formaldehyd





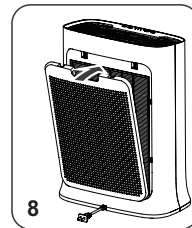
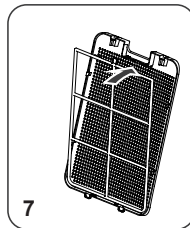
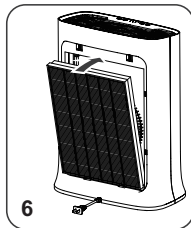
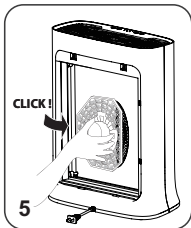
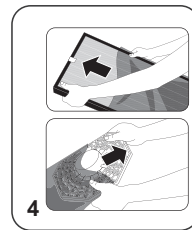
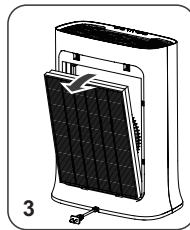
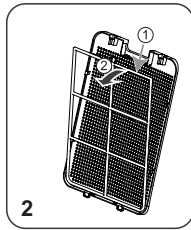
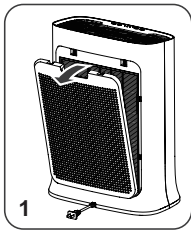
JAK OCZYŚCIĆ POWIETRZE W POMIESZCZENIU

Poniżej podano kilka wskazówek, które pozwolą poprawić jakość powietrza w pomieszczeniach niezależnie od używania oczyszczacza powietrza Pure Air Genius:

- Codziennie, zarówno latem jak i zimą wietrzyc pomieszczenia przez co najmniej 10 minut.
- Dbać o sprawność instalacji wentylacyjnej.
- Ograniczać używanie artykułów gospodarstwa domowego.
- Nie palić tytoniu w pomieszczeniach.
- Unikać stosowania zapachowych odświeżaczy powietrza, kadzidełek, świec zapachowych itp.
- W przypadku prowadzenia w domu jakichkolwiek robót, wietrzyc pomieszczenia zarówno w trakcie prac, jak i przez kilka tygodni po ich zakończeniu.
- Unikać roślin domowych powodujących alergie lub wymagających częstego podlewania.

PL

ZDEJMOWANIE/PONOWNE ZAKŁADANIE FILTRÓW



WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE WYMIANY FILTRÓW

- Użytkownicy cierpiący na alergie lub astmę powinni unikać dotykania zużytych filtrów.
- Podczas wymiany filtra należy albo mieć założone rękawice, albo dokładnie umyć ręce po zakończeniu pracy.
- Aby uniknąć roznoszenia zanieczyszczeń, przed wyrzuceniem zużyte filtry należy wkładać bezpośrednio do zamkniętego, szczelnego worka.

GDZIE ZAINSTALOWAĆ URZĄDZENIE


Oczyszczacz powietrza należy ustawić na płaskiej i stabilnej powierzchni w pomieszczeniu, w którym ma zostać poprawiona jakość powietrza.

Aby powietrze mogło swobodnie cyrkulować, należy unikać ustawiania urządzenia za zasłonami, pod oknem, meblem lub półką, a także obok jakichkolwiek innych przeszkód. Po bokach urządzenia z każdej strony należy zostawić co najmniej 50 cm wolnego miejsca. Zalecany do stosowania w warunkach nie przekraczających 35°C 70%RH (95°F).

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Przed rozpoczęciem używania urządzenia należy upewnić się, że z urządzenia zostało usunięte plastikowe opakowanie zabezpieczające filtry.

Przed pierwszym użyciem należy dopilnować, aby napięcie, częstotliwość i moc urządzenia były dostosowane do elektrycznej sieci zasilającej.










Urządzenie może działać podłączone do kontaktu bez bolca uziemiającego. Jest to urządzenie klasy II (podwójna izolacja elektryczna )

Przed włączeniem urządzenia, należy się upewnić, że:

- urządzenie jest całkowicie zmontowane, zgodnie z opisem instrukcji bezpieczeństwa,
- urządzenie jest ustawione na stabilnej powierzchni poziomej,
- urządzenie jest ustawione zgodnie z instrukcjami podanymi w niniejszym podręczniku,
- nic nie zasłania ani blokuje kratki wlotu i wylotu powietrza,
- filtry i panel są prawidłowo zainstalowane (patrz część nt. zdejmowania/ponownego zakładania filtrów).

WAŻNE: zaleca się wyłączenie urządzenia i odłączenie go z sieci, gdy nie jest używane.

UŻYTKOWANIE

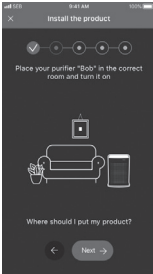
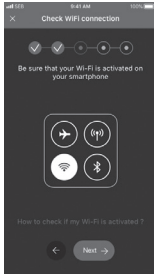
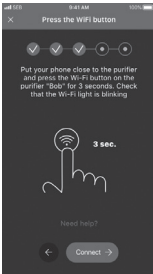
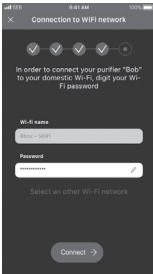
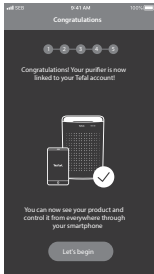
- **Włącznik zasilania (1)** 
 - Naciśnięcie tego przycisku pozwala włączyć lub wyłączyć oczyszczacz powietrza.
- **Przycisk trybu (2)** 
 - Tryb AUTODAY (AUTOMATYCZNY W DZIEŃ) i AUTONIGHT (AUTOMATYCZNA W NOCY): jeśli poziom jakości powietrza jest idealny, urządzenie nie włącza się.
 - Nacisnąć ten przycisk, aby wybrać jeden z czterech trybów. Odpowiedni wskaźnik włączy się, by wskazać wybrany tryb.
 - Tryb auto Daytime: prędkość wentylatora jest ustawiona na 1, 2, 3 lub 4.
 - Tryb auto Nighttime: prędkość wentylatora jest ustawiona na 1 lub 2.
 - Tryb cichy: Prędkość wentylatora jest ustawiona na minimum. Używaj tego trybu w cichym środowisku.
 - Tryb turbo: Prędkość wentylatora jest ustawiona na maksimum. Użyj tego trybu, gdy jakość powietrza jest słaba.
- **Blokada rodzicielska (3)** 
 - Blokada systemu, by oczyszczacz powietrza nie był niewłaściwie ustawiony podczas używania.
 - Aby go włączyć, wciśnij przycisk (3) na 3 sek. aż do włączenia wskaźnika blokady rodzicielskiej. Aby opuścić ten tryb, wciśnij ponownie przycisk (3) na 3 sekundy aż wskaźnik się wyłączy. Gdy system jest włączony, pozostałe przyciski są zablokowane.
- **Przycisk Wi-Fi (4)** 
 - Używane pasmo częstotliwości: 2400-2483,50 MHz
 - Maksymalne pasmo częstotliwości radiowych: 20 dbm
 - Aby włączyć lub wyłączyć funkcję Wi-Fi na oczyszczaczu powietrza, przytrzymaj jednocześnie przycisk Wi-Fi  i przycisk blokady rodzicielskiej  przez 3 sekundy.
 - Gdy wskaźnik połączenia Wi-Fi  miga, oznacza to, że oczyszczacz stracił połączenie.
- **RESET (5)**
 - Wciskając razem przycisk TRYB  i WIFI  przez 5 sekund.
 - Najpierw usłyszysz sygnał dźwiękowy, co oznacza, że resetowanie zostało rozpoczęte. Następnie urządzenie usunie wszystkie dane dotyczące parowania.
 - Po zakończeniu usłyszysz dwa sygnały dźwiękowe.

PODŁĄCZENIE OCZYSZCZACZA DO INTERNETU



PODŁĄCZENIE OCZYSZCZACZA DO INTERNETU

Pobierz aplikację Pure Air i postępuj zgodnie z instrukcjami na telefonie:

<p>1. Utwórz swoje konto Tefal, jeśli jesteś nowym użytkownikiem lub zaloguj się przez aplikację, jeśli już masz konto.</p>	<p>2. Upewnij się, że znajdujesz się w pobliżu oczyszczacza podczas parowania (2 metry maksymalnie) i postaw oczyszczacz w pobliżu Wi-Fi.</p> 	<p>3. Upewnij się, że telefon jest podłączony do domowej sieci Wi-Fi (usłyszysz dźwięknięcie i wskaźnik Wi-Fi zacznie migać, by oznaczyć, że Wi-Fi zostało włączone).</p> 
<p>4. Włącz oczyszczacz i przytrzymaj przycisk Wi-Fi przez 3 sekundy. Usłyszysz dźwięknięcie, a wskaźnik Wi-Fi zacznie migać, by oznaczyć, że Wi-Fi oczyszczacza zostało włączone.</p> 	<p>5. Wybierz sieć Wi-Fi i wpisz hasło, by podłączyć oczyszczacz do domowej sieci Wi-Fi.</p> 	<p>6. I to wszystko! Wskaźnik Wi-Fi świeci się, by oznaczyć, że oczyszczacz jest podłączony do Internetu.</p> 

Co zrobić, gdy mam problemy z instalacją urządzenia:

Sprawdź kompatybilność na stronie WWW <https://www.compatibility.groupepseb.com/CompatibilityList-Pureair-Tefal.pdf>

Czy wielu użytkowników może podłączyć jedno urządzenie?

Oczywiście! Nowi użytkownicy muszą jedynie pobrać aplikację Pure Air by Tefal, utworzyć swoje konto i wykonać parowanie.

Jeśli Wi-Fi w domu wyłączy się na chwilę, czy stracę kontrolę nad oczyszczaczem przez aplikację?

Jeśli urządzenie straciło połączenie, wyłączy się ono automatycznie po 24 godzinach.

PL

• Wskaźnik jakości powietrza

Wskaźnik jakości powietrza (12) znajduje się na przednim panelu (C) urządzenia. 3 światełka LED oznaczają poziom jakości powietrza:

Jakość powietrza	Kolor kontrolki jakości powietrza
Doskonała	Niebieski
Lekkie zanieczyszczenie	Zielony
Średnie zanieczyszczenie	Żółty
Wysokie zanieczyszczenie	Pomarańczowy
Skrajne zanieczyszczenie	Czerwony

UTRZYMANIE I KONSERWACJA

Przed wykonaniem jakichkolwiek prac serwisowych, należy wyłączyć oczyszczacz powietrza za pomocą przycisku wł./wył. (1).


Używaj wilgotnej ściereczki do czyszczenia powierzchni produktu.


Ważne: nie używaj żadnych szorstkich materiałów, gdyż mogą one uszkodzić powierzchnię produktu.

Częstotliwość czyszczenia/wymiany filtrów:

Filtr	Czyszczenie/ wymiana	Częstotliwość	Kody filtra
Filtr wstępny	Wyczyścić	Co 2 miesiące	
Filtr 2 w 1 z węglem aktywnym i Allergy +	Wymienić	Co 12 miesięcy	XD6231
Filtr NanoCaptur+	Wymienić	Zmiana koloru (zob. kartę kolorów na filtrze) lub co 12 miesięcy w razie braku nasycenia.	XD6082

Wartości te są oparte na testach, podczas których oczyszczacz powietrza był używany przez 8 godzin dziennie w trybie cichym.

Być może filtry będą musiały być wymieniane częściej w zależności od jakości powietrza i częstotliwości używania oczyszczacza. Wskaźnik wymiany filtra (7)  włączy się, gdy filtry muszą być wymienione i zostanie wysłana wiadomość na mobilną aplikację. Aby wymienić filtry, należy zapoznać się z częścią „Zdejmowanie/ Ponowne zakładanie filtrów”.

Ważne! Gdy wskaźnik wymiany filtra (7)  włączy się, należy sprawdzić na aplikacji mobilnej, jaki filtr należy wymienić. Jeśli należy wymienić oba filtry, wymień je pojedynczo. Zmień drugi filtr tylko po wymianie pierwszego i po zresetowaniu pierwszego filtra.

• Filtr wstępny można czyścić odkurzaczem lub myć w wodzie.

Ważne: Resetowanie filtra

Po wymianie filtra, wcisnąć przycisk trybu (2)  przez 3 sekundy, by zresetować ustawienia filtra.

Wykonywanie resetowania na siłę:

Jeśli wymieniasz filtr przed końcem okresu używania, wcisnąć przycisk trybu (2)  przez 3 sekundy, by zresetować ustawienia filtra.

OSTROŻNIE:

Jeśli granulki staną się białe matowe, filtr należy wyjąć z oczyszczacza powietrza do momentu aż granulki ponownie staną się przezroczyste.

Jeśli aspekt matowy nie znika, filtr należy wymienić.

Jeśli granulki staną się kruche, filtr należy wymienić.

Brak regularnego czyszczenia filtra wstępnego może doprowadzić do zmniejszenia się wydajności pracy urządzenia.

Nigdy nie należy używać filtra wstępnego, który jest jeszcze mokry.

Filtr wstępny jest jedynym filtrem, który można użyć ponownie i który można myć w wodzie. Filtra 2 w 1 z węglem aktywnym i Allergy+ nie można czyścić ani ponownie używać. Nigdy nie należy ich myć wodą.

Filtr 2 w 1 z węglem aktywnym i Allergy+ musi być wymieniony po zakończeniu okresu używania. Aby urządzenie działało w sposób optymalny, należy używać wyłącznie filtrów dostarczonych przez firmę Tefal. Jeśli granulki filtra Nanocaptur + staną się białe matowe lub/i kruche, filtr należy wymienić.

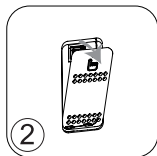
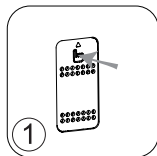
Ważne: Niektóre filtry mogą przez pewien czas wydawać lekki zapach będący skutkiem warunków transportu i przechowywania. Zapach ten nie jest niebezpieczny dla ludzi i po pewnym czasie zniknie.

Czujniki zanieczyszczeń

Czujnik cząsteczek wymaga regularnego i starannego czyszczenia (co 2 miesiące).

Przed czyszczeniem czujników zanieczyszczeń należy koniecznie wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z kontaktu. Następnie należy postępować zgodnie z następującymi zaleceniami:

1. Miękką szczoteczką lub szmatką wyczyścić wlot i wylot powietrza.
2. Otworzyć pokrywę czujnika znajdującą się z lewej strony urządzenia.
3. Lekko zwilżyć bawełniany wacik i usunąć nim kurz z soczewki oraz z wlotu/wylotu. Wytrzeć suchym bawełnianym wacikiem.
4. Wyczyścić czujnik miękką szczoteczką lub odkurzaczem.



WAŻNE:

Do czyszczenia czujników nie należy używać detergentów lub przedmiotów metalowych.

Brak regularnego czyszczenia czujników może się odbić na skuteczności ich działania.

Częstotliwość czyszczenia zmienia się w zależności od warunków pracy urządzenia. Jeśli urządzenie jest używane w miejscu bardzo zakurzonym, czujniki należy czyścić częściej.

PRZECHOWYWANIE

Na czas, gdy urządzenie nie jest używane, należy je przechowywać w chłodnym i suchym miejscu z warunkami wokół nie przekraczającymi 35°C 70%RH.

W PRZYPADKU PROBLEMÓW

- Nie rozmontowuj urządzenia samemu. Nieprawidłowo naprawione urządzenie może być niebezpieczne dla użytkownika.
- Przed skontaktowaniem się z autoryzowanym punktem serwisowym należy zapoznać się z poniższą tabelą „Rozwiązywanie problemów”:

Problem	Czynności kontrolne	Rozwiązanie
Urządzenie nie włącza się.	Czy przewód zasilający jest podłączony?	Podłączyć przewód zasilający (włożyć wtyczkę) do kontaktu o odpowiednim napięciu.
	Czy zgasty wyświetlane elementy?	Nacisnąć przycisk wł./wyl. i wybrać żądaną funkcję.
	Czy nie ma prądu?	Oczyszczaczka będzie można używać, gdy tylko wróci prąd.
Przepływ powietrza nie zmienia się automatycznie.	Czy urządzenie znajduje się w trybie ręcznym?	Wybrać prawidłowy tryb działania.
Przepływ jest o wiele słabszy niż wcześniej.	Czy trzeba wyczyścić lub wymienić filtr?	Sprawdzić częstotliwość czyszczenia i wymiany filtra i w razie potrzeby wyczyścić/wymienić filtr.

Problem	Czynności kontrolne	Rozwiązanie
Z wylotu powietrza dochodzi nieprzyjemny zapach.	Czy kontrolka nadal sygnalizuje słabą jakość powietrza?	Sprawdzić częstotliwość czyszczenia i wymiany filtra i w razie potrzeby wyczyścić/wymienić filtr.
Wskaźnik jakości powietrza nie zmienia koloru.	Czy soczewka czujnika jest zakurzona?	Wyczyścić soczewkę czujnika.
Oczyszczacz nie podłącza się do Internetu	Sprawdź, czy telefon jest podłączony do domowej sieci Wi-Fi na początku procesu	Sprawdź, czy jesteś podłączony do domowej sieci Wi-Fi.
	Wydaje się, że oczyszczacz nie podłącza się?	Sprawdź, czy oczyszczacz jest podłączony do prądu i włączony.
	Czy kontrolka Led na oczyszczaczu nie miga?	Wcisnąć i przez 3 sekundy przytrzymać przycisk Wi-Fi.
	Dlaczego pierwsze parowanie nie zadziało?	Włącz ponownie urządzenie, by spróbować jeszcze raz.
	Mój telefon jest podłączony do Wi-Fi ale nie oczyszczacz?	Upewnij się, że oba urządzenia są wystarczająco blisko siebie i w pobliżu rutera Wi-Fi.
	Czy mój telefon jest podłączony do Wi-Fi?	Sprawdź, czy ruter Wi-Fi jest podłączony do Internetu. Sprawdź, czy hasło Wi-Fi nie zostało zmienione
Dlaczego parowanie nie działa?	Sprawdź kompatybilność	Obsługiwane typy kodowania: WPA_1/WPA_2, TIPS; PSK, AES Obsługiwane sieci: 2,4 GHz (nie 5GHz)

GWARANCJA

W następujących sytuacjach nie należy używać urządzenia, należy natomiast skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym:

- urządzenie zostało upuszczone;
- urządzenie lub jego przewód zasilający jest uszkodzone/-y;
- urządzenie nie działa poprawnie.

Listę autoryzowanych punktów serwisowych znaleźć można na międzynarodowej karcie gwarancyjnej Tefal.

POMÓŻ CHRONIĆ ŚRODOWISKO NATURALNE!



- ① Urządzenie zawiera wiele materiałów, które można odzyskać lub poddać recyklingowi.
➔ Aby dokonać prawidłowej utylizacji, należy je zostawić w punkcie zbierania odpadów lub w autoryzowanym punkcie serwisowym.

Niniejszą instrukcję można także znaleźć na naszej stronie internetowej www.tefal.com.

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Grupa SEB niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [PT3080F0] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

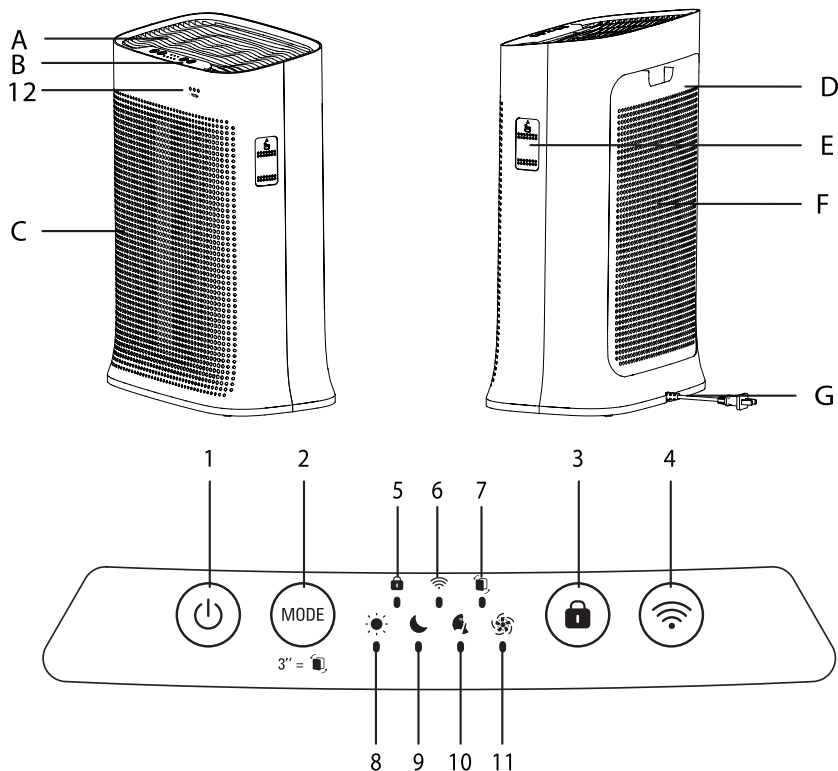
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://www.tefal.pl/eu-declaration-of-conformity>

目录

产品概述	30
安全建议	30
重要说明	30
说明书	31
拆卸/重新组装滤芯	32
在何处安装本电器	33
首次使用本电器之前	33
运行	33
如何将净化器连接至互联网	34
存放和保养	35
储存	36
如果出现故障	36
保修	37
保护环境!	37

CN



产品概述

主机	控制按钮	功能指示灯
A 出风口	1 开/关按钮	5 童锁指示灯
B 控制面板	2 模式/重置滤芯按钮	6 Wi-fi连接指示灯
C 正面	3 童锁	7 更换滤芯指示灯
D 背面	4 Wi-Fi按钮	8 白天自动模式指示灯
E 传感器盖		9 夜间自动模式指示灯
F 进风口		10 静音模式指示灯
G 电源线		11 强风模式指示灯
		12 空气质量指示灯


安全建议

请仔细阅读以下说明并查看以下建议：

- 为了您的安全，本电器符合适用的标准和法规（低压指令、电磁兼容性、与食品、环境等接触的材料等）。
- 本电器不适合有身体、感官或智力障碍以及缺乏经验和知识的人士（包括儿童）使用，除非一位负责其安全的责任人已针对电器使用方法向其进行了说明并监督其使用过程。
- 应照看好儿童，确保他们不会玩耍本电器。
- 本产品可由8岁或8岁以上的儿童，或者缺少知识或经验的人员，或者在肢体、感官或者精神方面有障碍或损伤能力的人员使用，但前提是已对他们就产品使用进行了充分教育，在监督情况下使用，且他们理解有关风险。不得让儿童玩耍本产品。
- 如果电源线损坏，为避免危险，必须由制造商、售后部门或类似的专业人员更换。
- 除非在成年人严密看护和指导下，否则不得由儿童清洗或保养电器。
- 保养操作请参阅“保养”内容。
- 请将电器及充电器放在8岁儿童可接触范围之外。
- 仅限用于家用。不能用于工业用途。
- 因不当使用而造成的损坏不在保修覆盖范围内。
- 请勿在尘土飞扬及/或潮湿的地方或有火灾危险的地方操作本电器。
- 在使用前，请始终确保电器、插头和电源线状况良好。
- 请勿将物体（例如针等）插入电器中。
- 在将电器插头从插座上取下时，请勿抽拉电源线或电器。
- 在使用前，将电源线展开全长。

重要说明

- 请勿覆盖进风口或出风口格栅。
- 手湿时请勿触碰电器。
- 请勿令任何液体进入电器内。
- 请勿在潮湿处使用本电器。

- 请勿将本电器放置在靠近热源处。
- 请勿在靠近易燃物品或产品（窗帘、气雾剂、溶剂等）处使用本电器。
- 请勿在倾斜或水平位置使用本电器。将本电器放在平坦表面上。
- 在长时间无人照看的情况下：请使用开/关按钮  (1) 关闭本电器并将电源插头取下。
- 在移动前，请关闭本电器并取下电源插头。
- 在组装和清洗过程中，请取下空气净化器。

说明书

如下描述，Tefal Pure Air Genius（特福智能空气净化器）采用高达4层过滤，让您在家中呼吸纯净空气，保护您的健康。每层过滤皆必不可少，能够吸附特定污染物：

二合一活性炭和过敏源滤芯

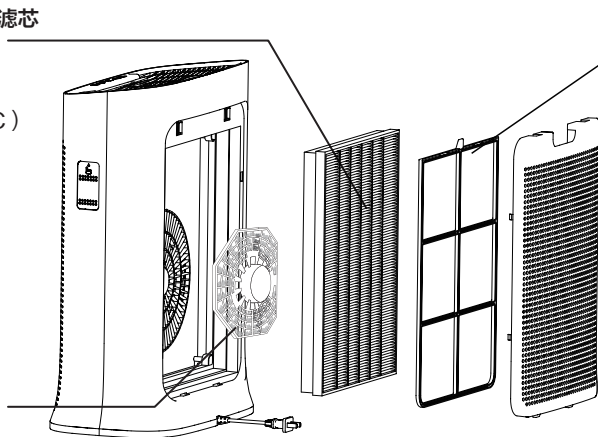
- 烟尘
- 异味
- 化学污染物
- 挥发性有机物（VOC）
- 致敏原和花粉
- 尘螨
- 病菌和霉菌
- 细菌和病毒

滤芯

- 灰尘
- 毛发
- 宠物毛发

NanoCaptur+ (纳米吸附)滤芯

- 甲醛



CN

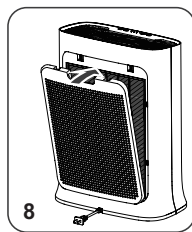
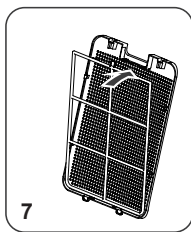
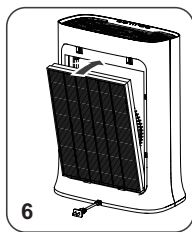
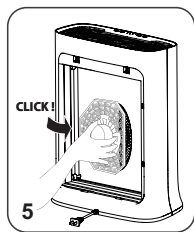
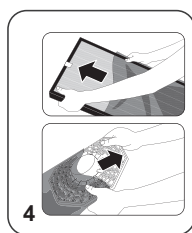
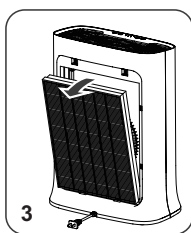
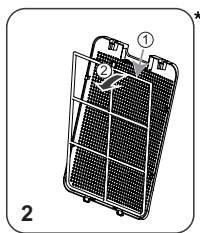
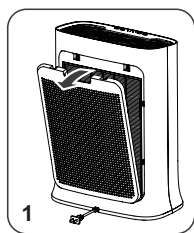


“如何令室内空气更清洁”

除了使用您的Pure Air Genius（智能空气净化器）外，以下是一些提高您室内空气质量的小提示：

- 夏季和冬季，每天房间通风至少10分钟。
- 保养您的通风系统。
- 减少家用产品的使用。
- 不在室内吸烟。
- 避免使用家居香氛、薰香、薰香蜡烛等。
- 在家中任何工作时以及之后几周内都要通风。
- 避免在家中防止致敏或需要频繁浇水的绿色植物。

拆卸/重新组装滤芯



“滤芯更换提示”

- 如果您有过敏症状或哮喘，请勿处理使用过的滤芯。
- 在更换滤芯时请佩戴手套，或在之后彻底清洗双手。
- 将使用过的滤芯直接放入在封闭不透气的袋中丢弃，以便污染物扩散。

在何处安装本电器


将净化器放置在需要处理的房间内的平坦表面上。

为令空气自由流通，避免将本电器放置于窗帘后，窗口、物品、家具或隔板下，电器每一侧至少留出50厘米空间。建议在室温低于35° C 70%RH (95° F)时使用。

首次使用本电器之前

在使用本电器之前，请将保护滤芯的塑料包装取下。

在首次使用前，请确保电器的电压、频率和电源与供电适配。










本电器可使用未接地插头操作。分级为II级（双重绝缘 ）。

在打开本电器前，请确保：

- 完全根据安全须知所述完成本电器的组装，
- 本电器放置于平坦表面，
- 本电器遵守手册中的说明放置，
- 进风口和出风口格栅完全没有任何阻挡，
- 滤芯和面板安装正确（见“拆卸/重新组装滤芯”）

重要说明：在不使用时，建议将本电器关闭并取下插头。

运行

- **电源按钮(1)** 
 - 按下此按钮，打开/关闭空气净化器。
- **模式按钮(2)** 
 - AUTODAY（白天自动）和AUTONIGHT（晚上自动）模式：如果空气质量为优，则设备不会运行。
 - 按下此按钮从四种模式中选择一种。相应的指示灯将亮起，指示所选择的模式。
 - 白天自动模式：风扇速度设定为1，2，3至4。
 - 晚间自动模式：风速设为1或2档。
 - 静音模式：风速设为最小。在静音环境下使用此模式。
 - 增强模式：风速设为最大。在空气质量不佳时使用此模式。
- **童锁(3)** 
 - 锁定系统防止净化器在运行过程中设置错误。
 - 请长按3秒按钮(3)直至锁定的控制面板指示灯亮起，即可启动童锁。要退出此模式，再次长按3秒按钮(3)，直至指示灯熄灭。选定此模式后，其他按钮将会被锁定。
- **Wi-Fi按钮(4)** 
 - 运行频段：2400-2483,50 MHz
 - 最大射频功率：20 dbm
 - 要开启或关闭净化器上的Wi-Fi按钮，请同时长按3秒Wi-Fi按钮  和童锁按钮 。
 - 当Wi-Fi连接指示灯  闪烁时，则表示净化器已断开连接。
- **重置(5)**
 - 同时按下“模式”  和“WIFI”  键5秒。
 - 首先，设备发出一声哔，说明已启动重置。然后，设备会清除所有配对数据。
 - 完成之后，产品会发出两声哔。

如何将净化器连接至互联网



如何将净化器连接至互联网？

下载“Pure Air by Tefal”应用程序至智能手机，并根据以下说明操作：

<p>1. 新用户请登录并创建你的Tefal特福帐户。已有帐户的用户可直接登录应用程序。</p>	<p>2. 在匹配过程中请尽量靠近净化器（最远2米）并将净化器靠近wifi信号。</p> 	<p>3. 确保你的手机已连接至家中的Wi-Fi网络（你可以听到“叮”的一声，并看到Wi-Fi指示灯指示Wi-Fi已成功开启。）</p> 
<p>4. 打开净化器并长按3秒Wi-Fi按钮（你可以听到你可以听到“叮”的一声，并看到Wi-Fi指示灯指示Wi-Fi已成功开启。）</p> 	<p>5. 选择你的Wi-Fi网络并输入wifi密码，将净化器连接至家中的Wi-Fi网络</p> 	<p>6. 成功了！Wi-Fi指示灯亮起，指示净化器已成功连接至互联网。</p> 

如果在安装应用程序过程中出现问题，请：

检查网络兼容性：<https://www.compatibility.groupeseb.com/CompatibilityList-Pureair-Tefal.pdf>

多个用户是否能与同一设备匹配？

当然可以！新用户只需要下载“Pure Air by Tefal”应用程序，创建帐户并进行匹配。

如果家中的 Wi-Fi关闭一段时间，我是否无法通过应用程序控制净化器？

如果产品断开连接，会在24小时后自动停止工作。

空气质量指示

空气质量指示灯(12)位于本电器的正面(C)。通过3盏LED指示灯指示空气质量水平:

空气质量	空气质量指示灯
优	蓝色
轻微污染	绿色
中度污染	黄色
高度污染	橙色
严重污染	红色

存放和保养

在进行任何保养之前,请使用开/关按钮关闭空气净化器。


用湿毛巾清洁产品表面。


重要说明:请勿使用任何研磨材料,否则有可能对产品表面造成损坏。

清洁/更换滤芯的频率:

滤芯	清洁/更换	频率	滤芯
滤芯	清洁	每2个月	
二合一活性炭和过敏源滤芯	更换	每12个月	XD6231
NanoCaptur+ (纳米吸附) 滤芯	更换	变色(查看滤芯上的色表)或在未饱和的情况下每12个月更换一次。	XD6082

这些数据是基于每天在静音模式下使用空气净化器8小时的测试得出的。

根据空气质量和空气净化器的使用频率,您可能需要更频繁地更换滤芯。当滤芯需要更换时,滤芯更换指示灯(7)  将亮起,同时将在手机应用程序上接收通知。更换滤芯时,请查阅“拆卸/重新组装滤芯”内容。

重要说明:当滤芯更换指示灯(7)  亮起时,请查看手机应用程序,以便了解哪个滤芯需要更换。如果必须更换两个滤芯,请逐一进行操作。在更换并重新设置第一个滤芯后,再更换第二个滤芯。

• 初滤芯可使用真空吸尘器清洁或以清水冲洗。

重要说明:清洁滤芯

在更换滤芯后,长按3秒模式按钮(2)  重置滤芯设置。

强行重置:

如果在滤芯寿命期限结束之前更换滤芯,请长按3秒模式按钮(2)  重置滤芯设置。

警告:

如果颗粒变成“不透明的白色”,则需要将滤芯从净化器中取出直至颗粒再次变为透明。

如果仍然出现不透明状态,则需要更换滤芯。

如果颗粒变的“易碎”,则需要更换滤芯。

如果未能定期清洁预滤芯,本电器效率将会降低。

请勿使用潮湿的预滤芯。

预滤芯是唯一可以重复使用并用水清洗的滤芯。二合一活性炭和过敏源滤芯不能清洁,也不能重复使用。请勿用水清洗。二合一活性炭和过敏源滤芯在使用寿命到期后必须更换。为令本电器实现最佳性能,仅可使用Tefal特福提供的滤芯。如果Nanocaptur+ (纳米吸附) 滤芯颗粒变成不透明的白色或/和变得易碎,则必须更换滤芯。

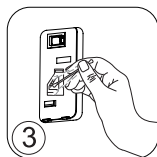
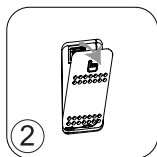
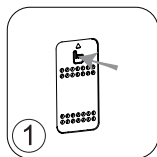
请注意:一些滤芯由于运输和储存条件原因,有可能暂时散发轻微气味。此气味会慢慢消失,不会对人造成危险。

污染传感器

需要以正确方式定期清理颗粒传感器（每2个月）。

在清洁污染传感器时，请确保已关闭本电器并取下插头，并遵守以下建议：

1. 使用软刷或软布清洁进风口和出风口。
2. 打开位于电器左侧的传感器盖。
3. 用略微湿润的棉签清除透镜和进/出风口的灰尘。更换干棉签擦拭。
4. 使用软刷或真空吸尘器清洁传感器。



重要说明：

请勿使用清洁剂或金属物体清洁传感器。

如果未能定期清洁，传感器的效率有可能降低

根据电器操作环境，清洁频率有可能不同。如果在多尘环境中使用，需要频繁清洁传感器。

储存

不使用本电器时，请将其储存在室温不高于35° C 70%RH的凉爽干燥处。

如果出现故障

- 请勿自行拆卸本电器。维修不良的电器有可能对用户造成危险。
- 在联系获得授权的维修服务中心前，请查看以下故障排除表：

问题	检查	解决方案
电器无法启动。	是否已连接电源线？	将电器接入电压合适的插座上。
	是否所有显示熄灭？	按下开/关按钮并选择相应的功能。
	是否断电？	当电力恢复时，可继续使用净化器。
气流无法自动变换。	电器是否处于手动模式？	选择正确的操作模式。
气流比之前弱很多。	滤芯是否需要清洁或更换？	查看滤芯清洁和更换频率，如有必要，清洁/更换滤芯。
出风口散发异味？	指示灯是否仍然指示空气质量差？	查看滤芯清洁和更换频率，如有必要，清洁/更换滤芯。
空气质量指示灯未改变颜色。	传感器是否被灰尘覆盖？	清洁传感器透镜。

问题	检查	解决方案
净化器未连接	你的手机是否在流程开始时已连接至个人Wi-Fi网络?	检查是否已连接至个人Wi-Fi网络。
	净化器看起来未连接?	检查净化器是否插好插头并开启。
	净化器Wi-Fi指示灯为闪动?	长按3秒Wi-Fi按钮。
	首次匹配未成功?	重启产品并再次尝试。
	我的电话已连接至Wi-Fi，但未连接至净化器?	确保两个设备之间距离足够接近彼此，并接近Wi-Fi路由器。
	我的电话未与Wi-Fi连接?	检查你的Wi-Fi路由器是否已连接至互联网 检查Wi-Fi密码是否已更改
为什么匹配不成功?	检查兼容性	支持加密类型： WPA_1/WPA_2, TIKP; PSK, AES 支持网络：2.4 GHz (非5Ghz)

保修

请勿使用本电器并请联系授权服务中心。

- 电器曾掉落;
- 电器或其电源线受损;
- 电器不再正常工作。

请查阅Tefal特福国际保修卡上所列授权服务中心地址。

保护环境!



- ① 电器包含很多可以回收或循环使用的材料。
- ➔ 请将其丢弃在当地垃圾回收点或送往授权服务中心进行处理。

也可访问网站：www.tefal.com，查阅本说明内容。

